



CITY OF IOWA CITY  
UNESCO CITY OF LITERATURE

## برنامج تخفيض رسوم المرافق للعلماء المؤهلين من حيث الدخل

عملاء خدمات المرافق المؤهلون في مدينة أيوا يمكنهم تلقي تخفيض قدره 60% من الحد الأدنى لرسوم مرافق الماء والصرف الصحي، و60% من رسوم مرافق التخلص من مياه الأمطار الشهرية، و75% من رسوم خدمات المخلفات وإعادة التدوير الشهرية.

يفي العملاء المؤهلون بالمعايير التالية:

- المشاركة في أحد البرامج التالية: (SSI) دخل الضمان التكميلي أو (SSDI) تأمين الضمان الاجتماعي لذوي الإعاقات أو (FIP) برنامج الاستثمار العائلي أو Title XX (معونات رعاية الأطفال) أو المعونات الغذائية (Food Assistance) أو تلقي خصم ضريبي لكبار السن (Elderly Tax Credit) على الضرائب العقارية أو مدفوعات الإيجار بالولاية.
- **جميع** ساكني المنزل يجب أن يكونوا مؤهلين لواحد أو أكثر من البرامج ليكونوا مؤهلين للحصول على التخفيض على رسوم المرافق.

### للتقدم بطلب:

يجب أن توقع نموذج "تصريح بالكشف عن معلومات" المتاح من إدارة العائدات (Revenue Division) بمدينة أيوا سيتي الكائنة في 410 E. Washington Street. سينتقل قسم الخدمات الإنسانية بمقاطعة جونسون (Johnson County DHS) أو إدارة الضمان الاجتماعي (Social Security Administration) أو ولاية أيوا من أهليتك، وسيبري التخفيض إن كنت مؤهلاً عقب عملية التحقق.

\*ملاحظة: سيبري التخفيض من شهر يونيو من العام الذي تقدمت فيه بالطلب. لتجديد التخفيض، يجب أن تتقدم مجدداً في أي وقت بين 1 مارس و31 مايو. سيظل التخفيض سارياً لمدة عام لبرامج SSI/SSDI و FIP و Title XX والمعونات الغذائية، ولمدة عامين للخصم الضريبي لكبار السن أو مدفوعات الإيجار.

لمزيد من المعلومات، اتصل بخدمة العملاء - (319) 356-5066  
أو قم بزيارة الموقع [www.icgov.org/utilities](http://www.icgov.org/utilities)